

## PORTADA

**¡Feliz cumpleaños!**  
En julio de 2003 Savia comenzaba su andadura informando sobre economía y gestión de viajes. Hoy vuelve la vista atrás para hacer balance este lustro.



03

EDITORIAL

\_ 5 años de turismo. Paul de Villiers.

06

**la entrevista**

\_ Jukka Hienonen

El presidente de Finnair pretende hacer de Helsinki paso obligado en las rutas europeas hacia Asia.

12

**Especial 5 años**

\_ 2003-2008, un lustro de cambios

Balance de las transformaciones que, en cinco años, han sacudido las raíces del sector turístico.

\_ Cronología

Savia vuelve la vista atrás para recordar qué ha ocurrido en estos cinco años, y cómo se lo hemos contado.

26

**opinión**

\_ La Teoría de la Relatividad, el tiempo y la prensa. Felipe González Abad.

41

GESTIÓN

\_ La oferta turística nos llama al móvil

La publicidad móvil basada en el RSS es más barata y efectiva, según los expertos.

44

INFORME ESPECIAL

\_ Turismo de golf en España

Los viajes asociados a los 'greens' mueven unos 3.000 millones de euros anuales.

48

SOCIEDAD

\_ 'Girlfriend getaways', sólo para chicas

Los viajes sin hombres llegan como nueva tendencia desde EE UU.

\_ Imitando a Phileas Fogg

Dar la vuelta al planeta en un único viaje es posible gracias a agencias y aerolíneas.

56

NOTEBOOK

\_ Corea del Sur

La desconocida de Oriente.

\_ Pabellones a descubrir en Zaragoza

La vuelta al mundo entre pabellones.

64

**firma invitada**

\_ Javier Reverte

¿Viajeros o turistas? Para el escritor todos viajamos a bordo de los sentidos.

66

**el personaje**

\_ Madrid 2016

La capital sigue soñando con ser Olímpica. Ya es ciudad candidata.

## SAVIA

Director General  
Paul de Villiers

Redactora Jefe  
Natalia Huidobro

Realiza: Te-Corp  
Taller de Ediciones Corporativas

Publicidad  
y Redacción: Te-Corp  
C/Juan Ignacio Luca  
de Tena 6 4ª Planta.  
28027 MADRID  
Tel.: 913 421 419

Fotomecánica  
Gamacolor

Imprime: Rotedic

Depósito Legal  
M-33521-1989

Publicación  
controlada por

La revista SAVIA es una publicación de Amadeus España. La empresa no se identifica necesariamente con el contenido de los artículos ni con las opiniones de sus colaboradores. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización previa de la empresa editora.

# 29

## Profesional

amadeus  
Your technology partner

### 30 Vueling se integra en Amadeus

Juan Carlos Iglesias, director general de Ventas de Vueling, explica los detalles del acuerdo que acerca a la aerolínea a las agencias a través de Amadeus.

### 35 Amadeus All Fares, rapidez y eficacia

Amadeus All Fares pone al alcance del agente de viajes las mejores tarifas en un tiempo récord. Ejemplos prácticos de reservas con y sin esta solución.

### 37 Amadeus, socio tecnológico de Logitravel

Amadeus se convierte en el nuevo proveedor de soluciones tecnológicas de la agencia de viajes online Logitravel.



44

\_ Turismo de golf



48

\_ 'Girlfriend getaways'